



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 December 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 164 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1778 (2007) Совета Безопасности от 25 сентября 2007 года, в которой Совет одобрил развертывание в Чаде и Центральноафриканской Республике в консультации с властями Чада и Центральноафриканской Республики многокомпонентного присутствия и постановил, что многокомпонентное присутствие в течение одного года будет включать в себя Миссию Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/62/544.

² A/62/572.



сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года и других соответствующих резолюций;

2. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

4. *обращает особое внимание* на то, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

5. *обращает особое внимание также* на то, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

7. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

8. *просит* Генерального секретаря включить в его бюджетные предложения на 2008/09 год информацию о существующих в Центральных учреждениях и на местах механизмах обеспечения координации и сотрудничества между всеми структурами Организации Объединенных Наций, действующими в соответствующем районе миссии;

9. *отмечает*, что Генеральный секретарь не предлагал создавать комплексную миссию, и признает важность координации и сотрудничества между Миссией и структурами Организации Объединенных Наций, действующими в районе миссии;

10. *особо отмечает* необходимость постепенного развертывания персонала в соответствии с оперативными потребностями Миссии на данный момент ее развертывания и возможностями Миссии оказывать поддержку и подчеркивает в этой связи, что на начальном этапе миссии ее главное внимание

должно быть сосредоточено на обеспечении быстрого развертывания основного потенциала;

11. *особо отмечает также* необходимость постепенного развертывания гражданского персонала в соответствии с темпами развертывания операции Европейского союза и полицейского персонала Миссии, а также при условии обеспечения надлежащей безопасности на месте;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущих бюджетах содержалось достаточно информации, разъяснений и обоснований предлагаемых потребностей в ресурсах на покрытие оперативных расходов Миссии для принятия государствами-членами хорошо обоснованных решений;

13. *с обеспокоенностью отмечает*, что бюджет Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года не был представлен в формате бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы следующий бюджет Миссии на 2008/09 финансовый год был представлен при полном соблюдении положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о подготовке бюджетов миссий по поддержанию мира;

14. *подтверждает* свою резолюцию 55/231 от 23 декабря 2000 года и просит Генерального секретаря составлять бюджеты операций по поддержанию мира в полном соответствии с этой резолюцией;

15. *постановляет* создать две штатные должности для группы по вопросам поведения и дисциплины и две внештатные должности, которые будут финансироваться за счет средств, предусмотренных на временный персонал общего назначения;

16. *одобряет* использование средств, предусмотренных на временный персонал общего назначения, в объеме, эквивалентном финансированию одной должности С-4, для создания внештатной должности сотрудника по вопросам передового опыта до рассмотрения доклада, испрошенного в пункте 2 раздела V ее резолюции 61/276;

17. *подчеркивает* необходимость того, чтобы функция, связанная с вопросами передового опыта, выполнялась с начального этапа Миссии, включая возможность использования потенциала Секции по передовому опыту в Центральных учреждениях;

18. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266 и 61/276;

19. *просит также* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

20. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Отчет о расходах за период с 1 марта по 30 июня 2007 года

21. *уполномочивает* Генерального секретаря открыть специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде для целей учета поступлений и расходов Миссии;

22. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде на период с 1 марта по 30 июня 2007 года сумму в размере 1 114 100 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам для целей создания передовой миссии в Чаде и Центральноафриканской Республике согласно положениям раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

Финансирование ассигнований на период с 1 марта по 30 июня 2007 года

23. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 1 114 100 долл. США на период с 1 марта по 30 июня 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

24. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 23 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 10 100 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для передовой миссии на период с 1 марта по 30 июня 2007 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

25. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде сумму в размере 182 444 000 долл. США на создание и содержание Миссии в период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года, включая сумму в размере 45 828 200 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам для передовой миссии в Чаде и Центральноафриканской Республике согласно положениям раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года

26. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 182 444 000 долл. США на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2007 и 2008 годы, установленной в ее резолюции 61/237;

27. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 26 выше, их соответствующую долю в

поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 2 537 000 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года;

28. *обращает особое внимание* на то, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

31. *постановляет* продолжить рассмотрение в ходе своей шестьдесят второй сессии пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде».